

# INTEX® MANUEL D'UTILISATION

38IO

Matelas pneumatique FastFill™ avec système de gonflage à 2 étapes alimenté par piles

Model I638AA 4AA piles 6V ---

REGLES DE SECURITES

LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTION AVANT UNILISATION

## ATTENTION

- Ne jamais introduire de substance inflammable dans le matelas gonflable, TEL QUE AEROSOLS ANTI CREVAISON POUR LES PNEUS, qui peuvent s'enflammer ou exploser.
- Ceci n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance lorsque vous utilisez le matelas gonflable.
- Maintenez le sac de rangement (s'il est inclus) à l'écart des bébés et des enfants. Le sac de rangement n'est pas un jouet. Lorsque vous n'utilisez pas le sac, pliez-le et rangez-le hors de portée des enfants.
- Ne pas marcher, se tenir debout, sauter sur le matelas, ni l'utiliser comme trampoline.
- A ne pas utiliser dans ou à côté de l'eau. Ce matelas n'est pas une embarcation.
- N'installez pas le matelas à côté d'escaliers, de portes ou de terrains accidentés. Prévoir un espace suffisant entre le lit et les objets pour éviter d'être pris au piège.
- Installez votre matelas sur une surface plane, lisse, de niveau et dégagée de tout objet pointu qui pourrait percer le matelas.
- Ne laissez pas les animaux près du matelas. Leurs griffes pourraient percer le matelas.
- Evitez de dormir tout au bord du matelas afin d'éviter tout risque de retournement.
- Pour éviter toute surchauffe et garantir votre sécurité, il est recommandé de ne pas utiliser la pompe plus de 5 minutes d'affilée, laissez ensuite refroidir l'appareil pendant 15 minutes.
- N'essayez pas de boucher ou d'insérer des objets dans le passage d'air.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes avec des capacités physiques et mentales réduites ou ayant un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont été formés ou informés sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne jetez pas les piles dans les poubelles traditionnelles, ou à la décharge, les piles pourraient fuir ou exploser. Mettez toujours les batteries au rebut en respectant les lois et réglementations locales.
- Ne jamais recharger des piles non rechargeables.
- Ne court-circuitez pas les bornes de la pile ou de la batterie rechargeable.

**SUIVEZ CES INSTRUCTIONS ET CES REGLES DE SECURITE AFIN D'EVITER TOUT DEGAT MATERIEL, SUFFOCATION, ELECTROCUTION, INCENDIE OU TOUTE AUTRE BLESSURE.**

©2021 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V.,

Verneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands  
www.intexcorp.com

**INTEX®**

## LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### Général

- Ce matelas pneumatique est idéal pour une utilisation temporaire à l'intérieur et à l'extérieur, en particulier si aucune prise électrique n'est facilement accessible.
- Ce produit fonctionne avec 4 piles AA remplaçables (non incluses).
- Pour une puissance maximum, utilisez des piles alcalines. Retirez les piles de l'appareil quand vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- N'utilisez pas de piles usagées avec des piles neuves. N'utilisez pas de piles alcalines avec des piles classiques (Carbone - Zinc) ou des piles rechargeables (Nickel – Cadmium).
- Enlevez les piles usées rapidement.
- Garder le gonfleur éloigné des flammes et éviter de le laisser en plein soleil.
- Achetez toujours la bonne taille et la qualité de piles les plus adaptées à l'usage souhaité.
- Remplacez les batteries d'un même set en même temps.
- Nettoyez les contacts de batterie et ceux de l'appareil avant d'installer les piles.
- Assurez-vous que les piles sont bien installées par rapport à la polarité (+ et -).
- Si du liquide fuyant d'une pile (électrolyte) entre en contact avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon, ou le neutraliser avec du vinaigre ou du jus de citron. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec beaucoup d'eau pendant 10 minutes et consulter un médecin.
- Assurez-vous que la zone est plane, horizontale, propre, exempte d'objets pointus. Pour éviter de perforer ou d'endommager le matelas gonflable, ne faites jamais glisser le matelas gonflable sur le sol. Soulevez le matelas gonflé en cas de déplacement ou de changement de lieu.
- En cas d'utilisation à l'extérieur, placez une couche de protection telle qu'une bâche (non incluse) entre la surface sélectionnée et le matelas pneumatique afin d'éviter d'endommager le matelas pneumatique.
- Le gonfleur ne nécessite aucun entretien particulier.
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon propre avec une solution savonneuse douce. Ne pas utiliser de produits chimiques.
- En cas de réparations, n'utiliser que de la colle PVC de réparation ordinaire et des rustines. Sur les surfaces floquées : retirez d'abord la matière de flocage avec une gomme avant d'appliquer la colle et/ou la rustine.

## IMPORTANT

Pour le bon gonflage de votre matelas lit d'appoint Airbed.

La température ambiante a un effet sur la pression interne de votre airbed. Avec une température fraîche, l'air se "rétractera" et votre airbed paraîtra plus mou : regonflez-le. Au contraire, s'il fait chaud, l'air se dilatera et votre airbed paraîtra plus dur et peut exploser : laissez de l'air s'échapper. N'exposez pas votre airbed à des températures extrêmes (chaudes ou froides). L'extensibilité est une caractéristique naturelle d'un vinyle neuf. Au cours de la première utilisation, il se peut que le matelas se dégonfle légèrement et nécessite un gonflage supplémentaire pour maintenir la fermeté désirée. Ceci est normal lors des premiers jours d'utilisation. Les dimensions montrées sont approximatives et vont varier selon la température du vinyle et la température de l'air.

**En aucun cas, Intex, ses agents ou ses employés ne peuvent être tenus responsables pour des problèmes (comme des trous) résultant de négligences, d'usures, d'accrocs, d'abus, ou de causes extérieures.**



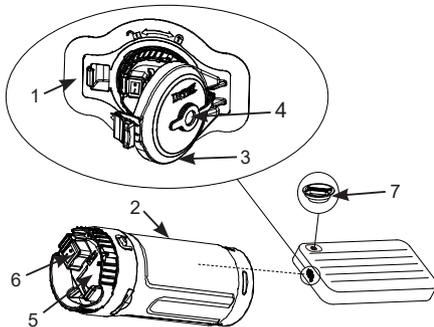
## ATTENTION

- Pour réduire le risque d'électrocution ou de blessures, ne pas exposer à la pluie. Stockez à l'intérieur.

## LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## DETAIL DES PIECES

38IO

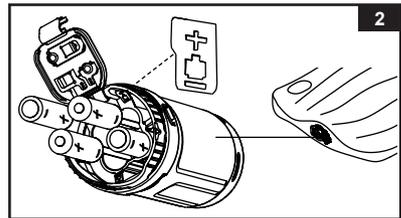
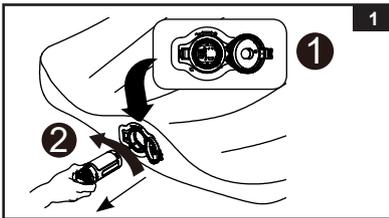


1. Cadre support de pompe
2. Pompe à air électrique  
(Pièce détachée: #12991)
3. Couvercle de la pompe à air électrique
4. Port et capuchon de gonflage manuel
5. Couvercle du compartiment des piles
6. Interrupteur d'alimentation
7. Capuchon du dispositif de réglage de la pression intégré  
(Pièce détachée: #13142)

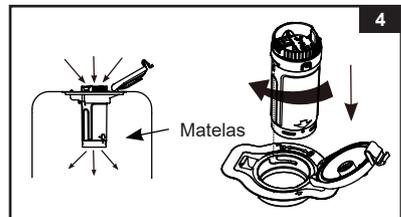
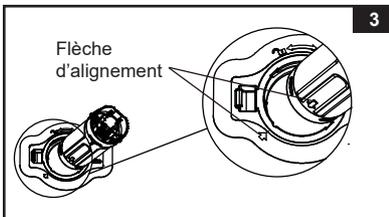
**NOTE :** Ce croquis est une simple représentation du produit. Il n'est pas à l'échelle réelle. En raison d'une politique d'amélioration continue de ses produits, Intex se réserve le droit de modifier les spécifications et l'apparence, ce qui peut entraîner des mises à jour du manuel d'instruction sans préavis.

### INSTALLATION DES PILES

1. Dépliez le matelas pneumatique et ouvrez le couvercle de la pompe à air électrique (3) pour accéder à la pompe à air électrique (2) (FIG. 1).
2. Retirez la pompe à air électrique en tournant le bord de la pompe à air dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez la pompe à air (FIG. 1).
3. Ouvrez le couvercle du compartiment des piles (5), insérez 4 piles alcalines « AA » (NON INCLUSES) comme indiqué sur les illustrations à l'intérieur du compartiment des piles, fermez et verrouillez le couvercle du compartiment des piles (FIG. 2).



4. Insérez la pompe à air électrique dans le matelas pneumatique en alignant la flèche sur le corps de la pompe avec la flèche sur le cadre de support de la pompe (1). Tournez la pompe à air dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller (FIG. 3-4).



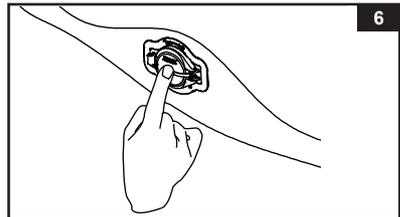
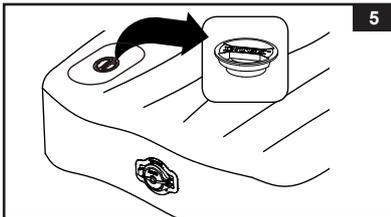
# LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## GONFLAGE

### À L'AIDE DE LA POMPE À AIR ÉLECTRIQUE, FINALISEZ LE RÉGLAGE DU NIVEAU DE FERMETÉ AVEC LE DISPOSITIF DE RÉGLAGE DE LA PRESSION INTÉGRÉ

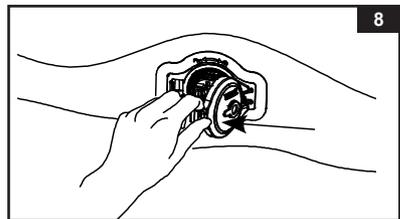
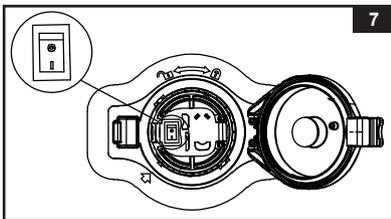
**NOTE :** La pompe électrique est un gonfleur basse pression. Commencez par gonfler le matelas pneumatique avec la pompe à air électrique jusqu'à ce que les côtés soient relevés, puis utilisez le dispositif de réglage de la pression intégré pour obtenir le niveau de fermeté souhaité.

1. Repérez le régulateur de pression intégré et dévissez le bouchon (7). (FIG. 5).
2. Assurez-vous que le capuchon du port de gonflage manuel (4) sur le couvercle de la pompe à air électrique (3) est fermé en l'enfonçant fermement (FIG. 6).



3. Ouvrez le couvercle de la pompe à air électrique (3) et placez l'interrupteur sur la position MARCHÉ pour gonfler le matelas pneumatique jusqu'à ce que les parois latérales du matelas pneumatique soient relevées (FIG. 7). Le matelas pneumatique prend forme mais il est toujours souple.
4. Pour éteindre la pompe, il vous suffit de fermer et de verrouiller le couvercle de la pompe électrique (3) et la pompe s'arrête (FIG. 8).

**IMPORTANT :** Ne vous contentez pas de placer l'interrupteur en position ARRÊT avec votre doigt car cela laissera l'air s'échapper. Fermez le grand couvercle de la pompe à air électrique pendant que la pompe fonctionne pour l'éteindre.

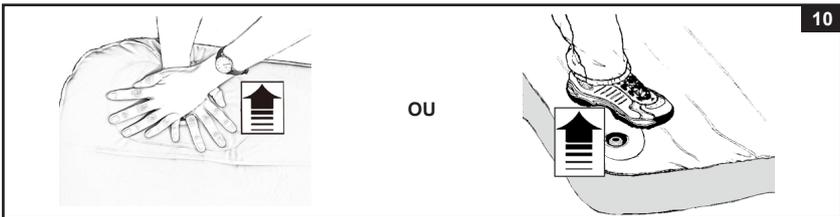


# LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

5. Finalisez avec les mains ou le pied, selon le moyen le plus pratique. Placez vos mains ou votre pied directement sur l'ouverture de la valve du dispositif de réglage de la pression, en couvrant complètement l'ouverture, et appuyez fermement. L'air sera propulsé à l'intérieur du matelas (**FIG. 9**).



6. Enlevez vos mains ou votre pied afin que la chambre de la pompe à air se remplisse d'air pour le prochain cycle (**FIG. 10**).
7. Répétez ces opérations jusqu'à ce que le matelas atteigne le niveau de fermeté désiré.
8. Remettez le bouchon du dispositif de réglage de pression intégré (**7**).



### OPTION DE GONFLAGE MANUEL

Une pompe à air externe conventionnelle à pied, manuelle ou électrique (non incluse) peut être utilisée en la raccordant au port de gonflage manuel situé sur le couvercle de la pompe à air électrique (**3**) (**FIG. 11**). Suivez ces étapes:

1. Dévissez le bouchon du régulateur de pression intégré (**7**).
2. Assurez-vous que le couvercle de la pompe à air électrique (**3**) est bien verrouillé. Pour éviter d'égarer ou d'endommager la pompe à air électrique (**2**), la pompe doit être correctement fixée.
3. Enlevez le capuchon du port de gonflage manuel (4) et insérez la buse de la pompe dans le port. Gonflez le matelas pneumatique au niveau de fermeté souhaité.  
**NOTE** : Pour éviter un éclatement, ne gonflez pas trop et n'utilisez pas un compresseur d'air à haute pression.
4. Retirez la buse du port de gonflage manuel et fermez bien le capuchon.
5. Remettez le bouchon du régulateur de pression intégré (**7**).

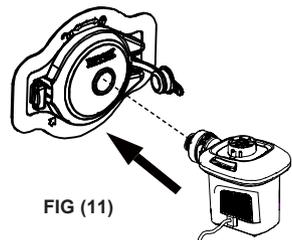
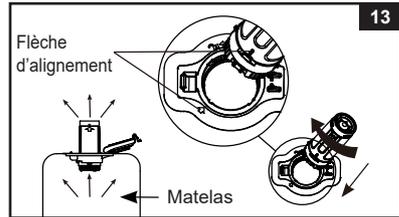
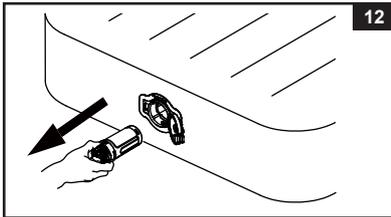


FIG (11)

# LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## DÉGONFLAGE ÉLECTRIQUE

1. Ouvrez le couvercle de la pompe à air (3) et retirez la pompe à air électrique (2) du matelas pneumatique. Le port ouvert commence à dégonfler naturellement le matelas pneumatique (FIG. 12).
2. Allumez la pompe en appuyant sur « I » et remontez-la sur le matelas pneumatique dans le sens inverse : Avec l'interrupteur d'alimentation orienté vers le matelas pneumatique, alignez la flèche sur le bord de la pompe avec la flèche sur le cadre de support de la pompe et tournez la pompe dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller en place. La pompe n'est que partiellement encastrée, le corps de la pompe sortant du matelas pneumatique pour le dégonflage (FIG. 13).



3. Lorsque le matelas pneumatique est complètement dégonflé, commencez à rouler le matelas pneumatique de l'extrémité opposée à la pompe vers l'extrémité où se trouve la pompe (FIG. 14).
4. Retirez la pompe à air électrique du matelas pneumatique et éteignez-la. À présent, refixez la pompe dans sa position initiale entièrement encastrée : Avec l'interrupteur d'alimentation orienté à l'opposé du matelas pneumatique, alignez la flèche sur le corps de la pompe avec la flèche sur le cadre de support de la pompe (1) et remontez la pompe à air sur le matelas pneumatique. Tournez la pompe à air dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller et fermez le couvercle de la pompe à air (3).



FIG (14)

## DÉGONFLAGE MANUEL

1. Ouvrez le couvercle de la pompe à air (3) et retirez la pompe à air électrique (2) du matelas pneumatique (FIG. 12).
2. Commencez à rouler le matelas pneumatique de l'extrémité opposée à la pompe vers l'extrémité où se trouve la pompe (FIG. 14).
3. Avec l'interrupteur d'alimentation orienté à l'opposé du matelas pneumatique, alignez la flèche sur le corps de la pompe avec la flèche sur le cadre de support de la pompe (1) et remontez la pompe à air sur le matelas pneumatique. Tournez la pompe à air dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller et fermez le couvercle de la pompe à air (3).

# LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

**ENTRETIEN**

1. Dégonflez le matelas en suivant les "INSTRUCTIONS DE DEGONFLAGE".
2. Assurez-vous que le matelas est propre et sec.
3. Couchez le matelas avec la surface de couchage sur le haut et suivez les étapes de pliage 15 à 19. Pliez le matelas avec précaution en évitant de faire des faux-plies qui pourraient l'endommager.



FIG (15)



FIG (16)



FIG (17)



FIG (18)



FIG (19)

4. Rangez le lit dans le sac (si inclus) ou le carton d'origine et stockez-le dans un endroit sec et frais.

**GUIDE EN CAS DE PANNE**

INCIDENT	VÉRIFICATIONS	SOLUTIONS POSSIBLES
La pompe à air électrique ne fonctionne pas/le moteur de la pompe ne tourne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les piles sont déchargées, leur niveau est faible.</li> <li>• Vérifiez si les piles sont correctement installées.</li> <li>• Le couvercle du compartiment des piles n'est pas bien verrouillé.</li> <li>• L'interrupteur d'alimentation est en position Arrêt.</li> <li>• Saleté, peluches, cheveux ou objet à l'intérieur de la pompe à air électrique.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez-les par un ensemble de piles neuves.</li> <li>• Assurez-vous que les piles sont bien installées par rapport à la polarité (+ et -).</li> <li>• Enfoncez fermement le couvercle du compartiment des piles.</li> <li>• Placez l'interrupteur d'alimentation sur la position Marche.</li> <li>• Enlevez la saleté, les peluches, les cheveux, etc. à l'intérieur de la pompe à air électrique.</li> </ul>
Enlevez la saleté, les peluches, les cheveux, etc. à l'intérieur de la pompe à air électrique.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manière incorrecte d'éteindre la pompe à air électrique.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fermez simplement le couvercle de la pompe à air électrique pendant que la pompe fonctionne pour l'éteindre. Assurez-vous que le couvercle est bien verrouillé.</li> </ul>
De l'air fuit autour du couvercle de la pompe à air électrique.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le couvercle de la pompe à air électrique n'est pas bien fermé et verrouillé.</li> <li>• Saleté, poussière, etc. sur le joint torique du couvercle de la pompe à air électrique.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si la pompe à air électrique est complètement insérée et verrouillée en place. Fermez et verrouillez le couvercle de la pompe à air électrique.</li> <li>• Assurez-vous de l'absence de saleté, de poussière, de peluches, de cheveux sur le joint torique du couvercle de la pompe à air électrique.</li> </ul>
De l'air fuit autour du capuchon du port de gonflage manuel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le bouchon de l'orifice de gonflage manuel n'est pas bien fermé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enfoncez fermement le capuchon du port de gonflage manuel.</li> </ul>
De l'air fuit autour du bouchon du dispositif de réglage de la pression intégré.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le capuchon du dispositif de réglage de la pression intégré n'est pas bien serré.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le capuchon du dispositif de réglage de la pression intégré est bien serré.</li> </ul>

# LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS